



# 大会 安全理事会

Distr.: General  
4 August 2005  
Chinese  
Original: English

大会  
第五十九届会议  
议程项目 29  
塞浦路斯问题

安全理事会  
第六十年

## 2005年8月2日塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，继我2005年5月17日的去信之后，谨提请阁下注意土耳其空军军用飞机侵犯尼科西亚飞行情报区和塞浦路斯共和国国家领空的新事件，以下是2005年5月14、15、16、18、20、22、25、27和29日，2005年6月1、8、13、15、17、18、20、23、24、26、27、28和29日以及2005年7月1、3、6、13、17、18、19、20、21、22、24和27日的记录。

2005年5月14日，一架C-160型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年5月15日，一架C-130型、一架C-160型、两架CN-235型以及组成一个编队的四架F-4型飞机连同六架型号不明的土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共9次违反国际航空条例，8次侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 一架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的阿波斯托洛斯·安德列亚斯角，然后向东南飞离。当日，该机再次侵入尼科西亚飞行情报区，然后飞往安卡拉飞行情报区；

(b) 一架C-160型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的阿波斯托洛斯·安德列亚斯角，然后向东南飞离。当日，该机再次侵入尼科西亚飞行情报区，然后飞往安卡拉飞行情报区；



(c) 两架 CN-235 型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，这两架飞机飞越被占领的阿波斯托洛斯·安德列亚斯角，进行搜索和救援任务，然后飞往安卡拉飞行情报区；

(d) 组成一个编队的四架 F-4 型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，这四架飞机飞越被占领的阿波斯托洛斯·安德列亚斯角，然后向东南飞离；

(e) 组成一个编队的四架型号不明的土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，这四架飞机飞越被占领的阿波斯托洛斯·安德列亚斯角，然后向东南飞离；

(f) 组成一个编队的两架型号不明的土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，这两架飞机飞越被占领的阿波斯托洛斯·安德列亚斯角，然后向东南飞离。

2005 年 5 月 16 日，一架 CN-235 型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005 年 5 月 18 日，一架型号不明的土耳其军用飞机从科里尼非法机场起飞，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在阿达纳非法机场，该机当天返回科里尼非法机场。

同一天，一架 C-130 型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005 年 5 月 20 日，两架 C-160 型、一架 CN-235 型以及组成三个编队(1X2 和 2X4)的共十架 F-4 型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共 8 次违反国际航空条例，8 次侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 两架 C-160 型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，这两架飞机飞越被占领的阿波斯托洛斯·安德列亚斯角，然后向东南飞离。当日，这两架飞机再次从相同的东南方向侵入尼科西亚飞行情报区，然后飞往安卡拉飞行情报区；

(b) 一架 CN-235 型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的阿波斯托洛斯·安德列亚斯角，进行搜索和救援任务，然后飞往安卡拉飞行情报区；

(c) 组成三个编队的十架F-4型土耳其军用飞机从东南方向侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，这些飞机飞越被占领的阿波斯托洛斯·安德列亚斯角，然后飞往安卡拉飞行情报区。

2005年5月22日，一架型号不明的土耳其军用飞机从科里尼非法机场起飞，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的凯里尼亚，然后飞往安卡拉飞行情报区。

2005年5月25日，一架C-160型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年5月27和29日，一架型号不明的土耳其军用飞机和一架C-160型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共3次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 一架型号不明的土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的凯里尼亚，然后降落在科里尼非法机场；

(b) 一架C-160型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年6月1日，一架C-130型土耳其军用飞机和一架型号不明的土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共3次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 一架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区；

(b) 一架型号不明的土耳其军用飞机从科里尼非法机场起飞，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的摩尔福、科马基提斯、卡帕西亚和迈萨奥里亚等地区，然后在同一机场降落。

2005年6月8日，一架C-160型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年6月13日，一架C-160型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越

被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年6月15日，一架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年6月17日，一架型号不明的土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，然后在科里尼非法机场降落。

2005年6月17、18和20日，两架C-160型和一架“美洲豹”土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，这三架飞机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，这三架飞机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年6月23日，两架CN-235型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共3次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 第一架CN-235型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区；

(b) 第二架CN-235型土耳其军用飞机从廷布非法机场起飞，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，然后返回廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年6月24日，一架型号不明的土耳其军用飞机从科里尼非法机场起飞，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，然后飞往安卡拉飞行情报区。

2005年6月26日，一架型号不明的土耳其军用飞机从科里尼非法机场起飞，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，然后飞往安卡拉飞行情报区。

2005年6月27日，一架CN-235型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场。

2005年6月28日，一架CN-235型、一架C-130型和一架“美洲豹”土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共5次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 一架CN-235型土耳其军用飞机两次从科里尼非法机场起飞，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，进行跳伞活动，然后降落在同一机场；

(b) 一架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的基斯里亚，然后飞往安卡拉飞行情报区；

(c) 一架“美洲豹”土耳其军用飞机从科里尼非法机场起飞，飞越被占领的基斯里亚，然后返回同一机场。

2005年6月29日，一架CN-235型和一架C-130型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共4次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 一架CN-235型土耳其军用飞机从廷布非法机场起飞，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，在被占领的莱夫科尼科地区进行跳伞活动，然后降落在同一机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区；

(b) 一架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年7月1日和3日，两架型号不明的土耳其军用飞机两次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 第一架型号不明的土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，然后降落在科里尼非法机场；

(b) 第二架型号不明的土耳其军用飞机从科里尼非法机场起飞，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，然后飞往安卡拉飞行情报区。

2005年7月6日，一架CN-235型和一架C-130型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共4次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 一架CN-235型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区；

(b) 一架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年7月13日，一架C-160型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在莱夫科尼科非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年7月17日，两架C-130型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，这两架飞机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在莱夫科尼科非法机场，这两架飞机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年7月18日，一架B-200型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

2005年7月19日，组成两个编队(2X5)的十架NF-5型土耳其军用飞机、一架C-130型、一架CN-235型和一架型号不明的土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共6次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) NF-5型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，这些飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在莱夫科尼科非法机场，它们仍在该机场；

(b) 一架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在莱夫科尼科非法机场，并留在该机场；

(c) 一架CN-235型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区；

(d) 一架型号不明的土耳其军用飞机从科里尼非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的卡帕西亚，然后返回同一机场。

同一天，组成一个编队的NF-5型飞机从莱夫科尼科非法机场起飞，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，这些飞机飞越被占领的凯里尼亚，然后返回同一机场。

2005年7月20日，两个编队(1X5和1X8)的NF-5型土耳其军用飞机、一架C-130型和两架型号不明的土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共5次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 第一个编队(1X5)的NF-5型土耳其军用飞机从莱夫科尼科非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，这些飞机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在科里尼非法机场；

(b) 第二个编队(1X8)的NF-5型土耳其军用飞机从莱夫科尼科非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，这些飞机飞越被占领的凯里尼亚，然后降落在同一机场；

(c) 一架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区；

(d) 两架型号不明的土耳其军用飞机从科里尼非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，然后返回同一机场。

2005年7月21日，两个编队(2X5)的NF-5型土耳其军用飞机、两架C-130型和一架B-200型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共6次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 两个编队(2X5)的NF-5型土耳其军用飞机从莱夫科尼科非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，这些飞机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后飞往安卡拉飞行情报区；

(b) 第一架C-130型土耳其军用飞机从莱夫科尼科非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后飞往安卡拉飞行情报区；

(c) 第二架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后飞往安卡拉飞行情报区；

(d) 一架B-200型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在莱夫科尼科非法机场。

2005年7月22日和24日，两架C-130型和一架CN-235型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共5次违反国际航空条例，3次侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 第一架C-130型土耳其军用飞机从莱夫科尼科非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后飞往安卡拉飞行情报区；

(b) 第二架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在莱夫科尼科非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区；

(c) 一架CN-235型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，然后向西南方向飞离。

2005年7月27日，一架C-160型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，该机飞越被占领的迈萨奥里亚，然后降落在廷布非法机场，该机当天飞往安卡拉飞行情报区。

还要指出，除了上述违反情况外，2005年5月15日和20日，土耳其海军和空军部队在尼科西亚飞行情报区和塞浦路斯共和国邻水内举行非法军事演习。该演习是在未与管辖尼科西亚飞行情报区的塞浦路斯当局进行恰当协调的情况下举行的，演习时完全无视空中导航国际标准和安条例。

我代表塞浦路斯政府对土耳其的上述挑衅行为表示强烈抗议，并要求立刻停止此类行为。在人们期待土耳其履行其根据同欧洲联盟达成的各项协定以及国际法所承担的与塞浦路斯问题有关的义务之际，土耳其依然对塞浦路斯实施众所周知的分裂政策，其目的是巩固现状，推销其下属地方当局。我们遗憾的是，土耳其在推行这一政策时，完全无视国际法、安理会各项决议以及国际安全标准和安条例。然而，令人更为遗憾的是，土耳其一再坚持危及这个特别敏感区域的和平与稳定的做法，这使得塞浦路斯问题的解决更加复杂化。

因此，我们呼吁土耳其审查其对塞浦路斯的政策，结束其威胁行为以及其强权即真理的办法，力行克制，不破坏塞浦路斯和解与统一的前景。

请将此信作为大会议程项目 29 的文件和安理会文件分发为荷。

安德烈亚斯·马夫罗尼亚斯（签名）

---